

Lagunitas Focus Nook

EN	Quick guide
DE	Kurzanleitung
ES	Guía rápida
FR	Guide succinct
RU	Краткая инструкция



Rev. C

Dec. 19

coalesse®

© 2019

1. Copyright

Extracts or copies may not be passed on to third parties or used in any other journalistic form without the prior written consent of Steelcase. As part of a technical documentation, the user manual is subject to German copyright law.

2. Liability

Under one or more of the following conditions Steelcase's disclaimer of liability may apply:

- Improper use of the product
- Use of the product that goes beyond the scope of sensible use as office furniture
- Operating the product with defective or non-functioning safety and protection devices
- Improper assembly by unauthorised personnel
- Use of components and adaptations that do not originate from Steelcase Third-party parts are not guaranteed to be designed and manufactured to meet the requirements of stress and safety
- Plans from third party suppliers that have been proven to lead to misuse of the product
- Unauthorised modifications of the product in its construction and design
- Loads on the product exceeding the load limits specified by the manufacturer
- Improper maintenance, maintenance by third parties and unqualified personnel
- Inadequate monitoring of the product components (function checks)
- Improper disposal and return of the product or packaging to the recycling cycle
- Resale to a third party without including the user manual
- Disasters caused by foreign bodies and force majeure

The list does not claim to be exhaustive.

The product complies with EN 15372 (Level 2).



Only qualified specialist personnel may carry out extensive assembly, maintenance and disposal operations. Ensure that the unit has been assembled in accordance with the provided assembly instructions.

EN

3. Safety instructions

The **Lagunitas Focus Nook** Unit should only be used and operated in faultless condition and in compliance with the instructions in the user guide.



DANGER

Danger from electrical voltage!

- ▶ Attach or detach connectors only when the device is de-energized.
- ▶ Do not earth electrical devices on the table frame.
- ▶ Rectify defects such as loose connections and damaged cables immediately.



WARNING

Risk of injury and damage!

Transporting the Lagunitas Focus Nook Unit that has already been assembled may result in injury or damage.

- ▶ Only transport the unit when it has been disassembled.
- ▶ When loading the assembled unit or its accessories with a weight higher than the approved weight, collapse can occur.

Risk of injury and damage!

- ▶ Children from the age of 8 and individuals with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge may use this desk under supervision or after instructions in the safe use of the desk and having understood the resulting hazards.



CAUTION

Damage to material is possible!

- ▶ Use only care and cleaning agents that are suitable for the respective materials (wood, plastic, metal, etc.).
- ▶ Remove dust and dirt from the unit and installed accessories periodically.
- ▶ Do not pour liquids over the cable ducts or sockets.
- ▶ Moving the assembled unit will cause the adjusting wheels to rotate and possible damage to the unit may occur.

4. Technical data

Available width:	1250 mm
Available height:	1290 mm
Available depth:	950 mm
Temperature range at the installation site:	+5 °C to +40 °C
Permissible relative humidity:	80 %
Maximum load (all variants):	75 kg

5. Intended use

The **Lagunitas Focus Nook** unit is exclusively designed to be used as office furniture. Any other use or extended use is considered improper.

Improper use of the product may result in dangers to life and limb as well as property damage. For this reason, improper use is prohibited. In case of improper use, Steelcase assumes no liability for any damage that may occur and does not guarantee that the components will function properly.

Improper use includes:

- Use as a climbing aid
- Permanent storage surface for objects with a total weight of more than approx. 75 kg
- Outdoor use
- Use in damp rooms

6. Service and contact

Manufacturer

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 Munich

Phone: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com

1. Urheberrecht

Auszüge oder Kopien dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Steelcase nicht an Dritte weitergegeben oder in einer anderen publizistischen Form verwendet werden. Als Teil einer technischen Dokumentation unterliegt sie dem in Deutschland gültigen Urheberrecht.

2. Haftung

Unter einer oder mehreren der folgenden Bedingungen kann es zu einem Haftungsausschluss der Firma Steelcase kommen:

- Bestimmungswidriger Gebrauch des Produktes
- Einsatz des Produktes, der über das Maß einer sinnvollen Zweckbestimmung als Büromöbelstück geht
- Betreiben des Produktes mit defekten oder funktionsuntüchtigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen
- Unsachgemäße Montage durch nicht autorisiertes Fachpersonal
- Verwendung von Bauteilen und Adaptionen, die nicht von Steelcase stammen. Bei fremdbezogenen Teilen ist nicht gewährleistet, dass sie beanspruchungs- und sicherheitsgerecht konstruiert und gefertigt sind
- Konstruktionspläne von Drittanbietern, die nachweislich zu einem Fehlgebrauch des Produktes führen
- Nicht genehmigte Änderungen des Produktes in seiner Konstruktion und Ausführungsweise
- Belastungen des Produktes, die über die vom Hersteller angegebenen Belastungsgrenzen gehen
- Unsachgemäße Instandhaltung, Instandhaltung durch Dritte sowie Instandhaltung durch nicht qualifiziertes Fachpersonal
- Mangelhafte Überwachung der Produktkomponenten (Funktionskontrollen)
- Unsachgemäße Entsorgung und Rückführung des Produktes oder der Verpackung in den Wertstoffkreislauf
- Weiterverkauf an Dritte, wenn diesem/diesen die Betriebsanleitung nicht mitgeliefert wird
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt

Die Auflistung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Das Produkt entspricht der EN 15372 (Level 2).



Bei umfangreichen Montage-, Wartungs- und Entsorgungstätigkeiten ist unbedingt für diese Aufgaben qualifiziertes Fachpersonal heranzuziehen. Die Einheit wurde gemäß der beiliegenden Montageanleitung montiert.

DE

3. Sicherheitshinweise

Die Lagunitas Focus Nook Einheit darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und unter Beachtung der Betriebsanleitung benutzt und bedient werden.



GEFAHR

Gefahr durch elektrische Spannung!

- ▶ Steckverbindungen nur in spannungslosem Zustand lösen bzw. stecken.
- ▶ Elektrische Geräte nicht am Tischgestell erden!
- ▶ Lose Verbindungen und beschädigte Kabel sind sofort zu beheben.



WARNUNG

Gefahr von Verletzungen und Beschädigungen!

Der Transport einer bereits montierten Lagunitas Focus Nook Einheit kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.

- ▶ Die Einheit nur in auseinandergebauten Zustand transportieren.
- ▶ Das Belasten der montierten Einheit oder ihrem Zubehör mit höherem als dem zugelassenen Gewicht, kann zum Zusammenbruch der Einheit führen.

Gefahr von Verletzungen und Beschädigungen!

- ▶ Diese Einheit kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Einheit unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

**ACHTUNG****Sachschäden möglich!**

- ▶ Achten Sie darauf, dass nur Pflege- und Reinigungsmittel zum Einsatz kommen, die für die entsprechenden Materialien (Holz, Kunststoff, Metall, usw.) geeignet sind.
- ▶ In regelmäßigen Abständen Staub und Schmutz von der Einheit und von dem montierten Zubehör entfernen.
- ▶ Keine Flüssigkeiten über die Kabelkanäle oder Steckdosen schütten!
- ▶ Das Verschieben der zusammengebauten Einheit führt zur Drehung der Stellräder und möglichen Beschädigungen.

4. Technische Daten

Verfügbare Breite:	1250 mm
Verfügbare Höhe:	1290 mm
Verfügbare Tiefe:	950 mm
Temperaturbereich am Aufstellplatz:	+5 °C bis +40 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit:	80 %
Maximale Belastung (alle Varianten):	75 kg

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Bedienungsanleitung. (Steelcase.com)

Die **Lagunitas Focus Nook** Einheit ist ausschließlich für den Einsatz als Büromöbelstück konzipiert. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Wird das Produkt nicht bestimmungsgemäß verwendet, können sowohl Gefahren für Leib und Leben als auch Sachbeschädigungen auftreten. Aus diesem Grunde ist eine bestimmungswidrige Verwendung untersagt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt Steelcase keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten.

Mögliche bestimmungswidrige Verwendungen:

- Verwendung als Aufstiegshilfe
- Dauerhafte Ablagefläche für Gegenstände mit einem Gesamtgewicht von mehr als ca. 75 kg
- Verwendung im Außenbereich
- Verwendung in Feuchträumen

6. Service- und Kontaktinformationen**Hersteller**

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 München

Tel.: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-Mail: DE lineone-de@steelcase.com
DE lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com

1. Copyright

No está permitido entregar extracciones o copias a terceros o usarlos de cualquier otra manera sin el previo consentimiento por escrito de Steelcase. Como parte de la documentación técnica, el manual del usuario está sujeto a la ley de derecho de propiedad intelectual.

2. Responsabilidad

Bajo una o varias de las siguientes condiciones, se anulará la responsabilidad civil por parte de Steelcase:

- Uso inadecuado del producto
- Uso del producto que excede la gama del uso destinado como mueble de oficina
- La manipulación del producto con dispositivos de seguridad y de protección defectuosos o que fuera de funcionamiento.
- Montaje inadecuado por personal no autorizado
- Uso de componentes y adaptaciones que no se originan de piezas de proveedores de Steelcase porque no han sido contruidos para cumplir con los requerimientos de tensión y de seguridad.
- Esquemas de proveedores terceros de los que se haya mostrado que causan un mal uso del producto.
- Modificaciones no autorizadas de la construcción y el diseño del producto.
- Cargas en el producto que excedan los límites de carga especificadas por el fabricante
- Mantenimiento inadecuado, mantenimiento por terceros y personal no cualificado
- Monitoreo inadecuado de componentes del producto (controles de funciones).
- Eliminación inadecuada y retorno del producto o del embalaje al ciclo de reciclaje.
- Reventa a terceros sin incluir este manual del usuario
- Desastres y fuerzas mayores

La lista no pretende ser exhaustiva.

El producto cumple con la norma EN 15372 (Nivel 2).



Sólo personal especializado cualificado debe realizar trabajos de montaje, de mantenimiento y de eliminación. Asegurarse que la unidad haya sido montada según las instrucciones de montaje entregadas.

ES

3. Instrucciones de seguridad

Usar la unidad **Lagunitas Focus Nook** únicamente en perfectas condiciones técnicas y en cumplimiento con las instrucciones en el manual del usuario.



PELIGRO

Peligro por tensión eléctrica.

- ▶ Enchufar o desenchufar los conectores únicamente si se desconectó la energía en el dispositivo.
- ▶ No poner en tierra los dispositivos eléctricos contra el marco del escritorio.
- ▶ Eliminar inmediatamente defectos como conexiones y cables sueltos.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesión y de daños materiales

El transporte de una unidad Lagunitas Focus Nook ya montada puede causar lesión o daños.

- ▶ Transportar la unidad únicamente si ha sido desmontada.
- ▶ En caso de aplicar una carga mayor que el peso aprobado en la unidad montada o en sus accesorios, puede producirse un colapso.

Riesgo de lesión y de daños materiales

- ▶ Niños menores a 8 años e individuos con habilidades físicas, sensoriales o mentales o con experiencia y conocimiento insuficiente pueden usar este escritorio bajo supervisión o conforme a las instrucciones del uso seguro del escritorio, después de haber entendido los peligros resultantes.

**ATENCIÓN****Es posible causar daños materiales.**

- ▶ Usar únicamente agentes de cuidado y de limpieza adecuados para los materiales respectivos (madera, plástico, metal, etc.).
- ▶ Retirar periódicamente polvo y suciedades de la unidad y de los accesorios instalados.
- ▶ No verter líquidos sobre las canaletas de cables o sobre los enchufes.
- ▶ Desplazar la unidad montada causará que las ruedas de ajuste giren y causen un posible daño a la unidad.

4. Datos técnicos

Ancho disponible:	1250 mm
Altura disponible:	1290 mm
Profundidad disponible:	950 mm
Campo de temperatura en el lugar de instalación:	+5 °C a +40 °C
Humedad relativa permitida:	80 %
Carga máxima (todas las variantes)	75 kg

5. Uso previsto

El uso previsto incluye también todas las instrucciones en el manual detallado de uso. (Steelcase.com)

La unidad **Lagunitas Focus Nook** ha sido diseñada para ser usada únicamente como mueble de oficina. Cualquier otro uso es considerado inadecuado.

El uso inadecuado del producto puede causar peligros a la vida y a la salud así como daños a la propiedad. Por este motivo está prohibido el uso inadecuado. En caso de un uso inadecuado, Steelcase no asume responsabilidad alguna por algún daño que pueda ocurrir ni garantiza que los componentes funcionen correctamente.

El uso inadecuado también incluye:

- Uso como ayuda de escalada
- Superficie de almacenamiento permanente con un peso total de más de aprox. 75 kg
- Uso exterior
- Uso en habitaciones húmedas

6. Servicio y contacto**Fabricante**

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 Múnich

Phone: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com
EN lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com

1. Propriété intellectuelle

Sans autorisation écrite préalable de Steelcase, il est interdit de transmettre des extraits ou copies à des tiers ou de les utiliser à des fins journalistiques. Faisant partie intégrante de la documentation technique, le manuel de l'utilisateur est soumis à la loi allemande sur la propriété intellectuelle.

2. Responsabilité

En présence d'une ou plusieurs des conditions suivantes, la responsabilité de Steelcase est exclue :

- Utilisation incorrecte du produit
- Utilisation du produit au-delà du cadre d'une utilisation précautionneuse en tant que meuble de bureau
- Exploitation du produit avec des dispositifs de sécurité et de protection défectueux ou neutralisés
- Assemblage incorrect par le personnel non autorisé
- Utilisation de composants ou adaptations qui ne proviennent pas de Steelcase
La conception et la fabrication des pièces autres que les pièces d'origine n'offrent aucune garantie en ce qui concerne la conformité aux exigences en matière de sollicitation et de sécurité
- Concepts de fournisseurs tiers qui provoquent une utilisation incorrecte du produit
- Modifications non autorisées de la construction et de la conception du produit
- Les charges exercées sur le produit au-delà des limites de charge spécifiées par le fabricant
- Une maintenance incorrecte ou une maintenance par des tiers ou du personnel non qualifié
- Surveillance inappropriée des composants du produit (contrôles du fonctionnement)
- Mise au rebut ou retour incorrect du produit ou de l'emballage dans le cycle de recyclage
- Revente à un tiers sans remise du manuel de l'utilisateur
- Désastres et cas de force majeure

La liste n'a pas la prétention d'être exhaustive.

Le produit est conforme à la norme EN 15372 (niveau 2).



Les travaux étendus d'assemblage, de maintenance et de mise au rebut sont strictement réservés au personnel spécialisé dûment qualifié. Perfekt, S'assurer que l'unité a été assemblée conformément aux instructions d'assemblage fournies.

FR

3. Consignes de sécurité

Uniquement utiliser et exploiter l'unité **Lagunitas Focus Nook** dans un état irréprochable et conformément aux instructions dans le guide de l'utilisateur.



DANGER

Danger émanant de la tension électrique !

- ▶ Uniquement brancher ou débrancher les connecteurs après avoir interrompu l'alimentation électrique du dispositif.
- ▶ Ne pas relier de dispositifs électriques à la terre sur le piètement de la table.
- ▶ Réparer immédiatement les défauts tels que les connexions desserrées et les câbles endommagés.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure et de dommage !

Le transport de l'unité Lagunitas Focus Nook après son assemblage peut occasionner des blessures ou des dommages.

- ▶ Toujours désassembler l'unité avant de la transporter.
- ▶ Un chargement de l'unité assemblée ou de ses accessoires avec un poids supérieur au poids autorisé peut provoquer un effondrement.

Risque de blessure et de dommage !

- ▶ Les enfants de 8 ans ou plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances requises peuvent utiliser ce bureau sous surveillance ou après avoir suivi une formation à l'utilisation en toute sécurité du bureau et compris les dangers en résultant.

**ATTENTION****Risque de dommage du matériel !**

- ▶ Exclusivement employer des produits de nettoyage et d'entretien adaptés aux matériaux respectifs (bois, plastique, métal, etc.).
- ▶ Régulièrement éliminer la poussière et les impuretés de l'unité et des accessoires installés.
- ▶ Ne pas verser de liquides sur les conduits de câbles et prises électriques.
- ▶ Tout déplacement de l'unité après son assemblage provoque une rotation des molettes de réglage et peut endommager l'unité.

4. Caractéristiques techniques

Largeur disponible :	1 250 mm
Hauteur disponible :	1 290 mm
Profondeur disponible :	950 mm
Plage de température sur le site d'installation :	+5 °C à +40 °C
Humidité relative autorisée :	80 %
Charge maximale (toutes les variantes) :	75 kg

5. Utilisation prévue

L'utilisation prévue comprend également le respect de toutes les instructions contenues dans le guide de l'utilisateur détaillé. (Steelcase.com)

L'unité **Lagunitas Focus Nook** a exclusivement été conçue pour une utilisation comme meuble de bureau. Toute autre utilisation ou utilisation dépassant ce cadre est considérée comme incorrecte.

Une utilisation incorrecte du produit peut engendrer des dangers pour la vie et la santé ou occasionner des dommages. Pour cette raison, toute utilisation incorrecte est interdite. En cas d'utilisation incorrecte, Steelcase décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir et ne peut pas garantir un fonctionnement correct des composants.

L'utilisation incorrecte comprend :

- Utilisation comme marchepied
- Surface de stockage permanente pour les objets dont le poids total est supérieur à env. 75 kg
- Utilisation en plein air
- Utilisation dans les locaux humides

6. Service et contact**Fabricant**

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 Munich (Allemagne)

Téléphone : +49 (0) 80 31 405 – 111

Courriel : DE lineone-de@steelcase.com
EN lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com

1. Авторские права

Без предварительного письменного согласия Steelcase запрещается передавать третьим лицам или использовать в какой-либо другой форме с целью журналистики выдержки или копии этого документа. Как часть технической документации это руководство пользователя является объектом немецкого авторского права.

2. Ответственность

Исключение ответственности Steelcase возможно в одном из следующих случаев:

- Неправильное использование изделия.
- Использование изделия с целью, не соответствующей офисной мебели.
- Использование изделия с дефектными или неработающими защитными или предохранительными устройствами.
- Неправильная сборка неквалифицированным персоналом.
- Использование компонентов и принадлежностей не от Steelcase. Детали производства третьей стороны не гарантируют выполнения предъявляемых к изделию требований надежности и безопасности.
- Дизайн интерьера, выполненный третьей стороной, в отношении которого объективно подтверждается, что он приводит к ненадлежащему использованию изделия.
- Неразрешенное изменение конструкции и дизайна изделия.
- Нагрузки на изделие, превышающие предельные величины, установленные изготовителем.
- Неправильное техобслуживание, выполнение техобслуживания третьей стороной и неквалифицированным персоналом.
- Недостаточный контроль компонентов изделия (функциональный контроль)
- Неправильная утилизация или неправильный возврат изделия или упаковки для вторичного использования.
- Перепродажа третьей стороне без предоставления руководства для пользователя.
- Катастрофы и форс-мажорные обстоятельства.

Этот перечень не претендует на полноту.

Изделие соответствует стандарту EN 15372 (Уровень 2).



Выполнение работ сборки, технического обслуживания и утилизации разрешено только квалифицированному персоналу. Сборку стола необходимо осуществлять в соответствии с предоставленной инструкцией по сборке.

RU

3. Указания по технике безопасности

Стол **Lagunitas Focus Nook** следует использовать только в исправном состоянии и в соответствии с указаниями инструкции для пользователя.



ОПАСНО!

Опасное электрическое напряжение!

- ▶ Соединяйте и разъединяйте электрические соединители только, когда изделие обесточено.
- ▶ Не заземляйте электрические приборы на раме стола.
- ▶ Немедленно устраняйте такие дефекты, как ослабленные соединения и поврежденные провода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск травмы и причинения ущерба!

Транспортировка собранного стола Lagunitas Focus Nook сопряжена с риском травмы или причинения ущерба.

- ▶ Транспортируйте только разобранный стол.
- ▶ Нагружение собранного стола или его принадлежностей весом, превышающим допустимый, может вызвать разрушение стола.

Риск травмы и причинения ущерба!

- ▶ Детям в возрасте от 8 лет и лицам с ограниченными физическими, умственными или психическими возможностями или же с недостаточными опытом и знаниями разрешается использовать этот стол под наблюдением или после инструктажа по безопасному использованию стола и осознания возможных опасностей.

**ОСТОРОЖНО!****Возможно повреждение материала!**

- ▶ Используйте только средства ухода и очистки, пригодные для соответствующих материалов (дерево, пластмасса, металл и т. д.).
- ▶ Периодически очищайте стол и установленные принадлежности от пыли и грязи.
- ▶ Не разливайте жидкость на кабельные каналы и розетки.
- ▶ Передвижение собранного стола может вызвать вращение регулировочных колес и повреждение стола.

4. Технические данные

Имеющаяся ширина:	1250 мм
Имеющаяся высота:	1290 мм
Имеющаяся глубина:	950 мм
Диапазон температур на месте установки:	от +5 °C до +40 °C
Допустимая относительная влажность:	80 %
Максимальная нагрузка (все варианты):	75 кг

5. Использование по назначению

Использование по назначению включает в себя также соблюдение всех указаний подробной инструкции для пользователя. (Steelcase.com)

Стол **Lagunitas Focus Nook** предназначен для использования исключительно в качестве офисной мебели. Любое другое или выходящее за пределы этого использование считается ненадлежащим использованием.

Ненадлежащее использование изделия сопряжено с опасностью для жизни и риском причинения материального ущерба. По этой причине ненадлежащее использование запрещено. В случае ненадлежащего использования Steelcase не несет ответственности за возможный ущерб и не гарантирует нормальную работу компонентов.

Ненадлежащее использование включает в себя следующее:

- Использование в качестве подручного средства для подъема.
- Использование в качестве поверхности для постоянного хранения предметов суммарной массой более примерно 75 кг.
- Использование под открытым небом.
- Использование в сырых помещениях.

6. Сервис и контакт**Изготовитель**

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 Munich

Телефон: +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail: DE lineone-de@steelcase.com

EN lineone-en@steelcase.com

FR lineone-fr@steelcase.com

ES posventaspain@steelcase.com